

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(3)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6886716

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

2) Receiver note

4) Dispatchdate 05.06.2018

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight 7) Delivery

Creationday 02.06.2018

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place 14) Our Order-No. 24) 550003919201 14.11.2017 Sped Mader 241901771

19) Shipping type extra run 20) Incoterms 2010 Delivered at pl 5 PAL 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg gross 550,0 net 325,4

25) Dispatch Address Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) Destination 26) Receipt-/unload-point 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.053	V03	2517257201	EL-Steuergerät;ATCU2.9.4	320	Qty (ts) +/- Notes
<i>180186684</i> <i>180186684</i> <i>180186684</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>320</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 4.6.19. <i>[Signature]</i> Firma						

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



NR686716

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektonika Kft.
 Sped Mader
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 36 (37) 544-549 Fax: -

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the
 shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 02.06.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 125196
 Horvath Rudolf Intertransport KFT
 Robert Bosch út 3.
 HU 3000 Hatvan

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

5) Loading point
 Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai út
 8) Transportnumber 9411075
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
5886713 HH1075	5	Pallets	0	0260001050V03UJ AE	25	550,0
6886716 HH1075	5	Pallets	0	0260001053V03UJ AE	25	550,0
		Empt.customer or name		empties RB		
	80	Blister-Forming Part		6000439355		
	80	Plastic Container		6000439356		
	10	Pallet		6000439358		
	10	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 1100,0		

25) Sum

10 26) Volume in cdm

Sum

27) 50 28) 1100,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
 Delivered at plac
 Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by
 carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 62759

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
 mentioned transport complete and in a proper condition received
 Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Company stamp/signature. L G M 2018

44) The transport contains

if it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

verifica su quanto indicato

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

10) Carrier-no.



0000125196

8) Transportnumber



2S9411075

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018016170

4. példány

1-15 and 21+22 auszűllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 (továbbá 21+22) rovatokat a feladó itéli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) HORVÁTH RUDOLF INTERTRANSPORT KFT. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.06.03		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumenten Annexed documents SAP-136256			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummer	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	10	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
		1100	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger
P:206880 P:206881		0	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérménive, freight paid, frei Bérméniesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt am Hatvan 31.2.2018		24 Az áru átvételének kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 6/3/2018	
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier 3000 Hatvan, Robert Bosch út 3. Adószám: 11168625-2-10	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen PTG903		26 Raksúly Useful load Nutzlast	